

Số: 371/TTr-CSG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH**Về kết quả sản xuất kinh doanh năm 2016 và kế hoạch năm 2017
của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**Kính gửi: **Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động sửa đổi, bổ sung lần thứ nhất của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/4/2016;

Căn cứ Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2016; Báo cáo tài chính riêng và hợp nhất năm 2016 của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn đã được kiểm toán; căn cứ tình hình thị trường, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn ("Cảng Sài Gòn") báo cáo Đại hội đồng cổ đông như sau:

I. Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2016:**1. Về sản lượng:**

Sản lượng thực hiện năm 2016 thực hiện được 10.209.855 tấn, đạt 115% so kế hoạch và 99,5% so cùng kỳ năm 2015. Các mặt hàng tăng chủ yếu là sắt thép, phân bón, máy móc thiết bị, trong khi mặt hàng giảm sản lượng mạnh là container (giảm 8%), sắn lát, hóa chất cũng giảm nhiều so với cùng kỳ. Cảng Tân Thuận đã khai thác hết công suất cảng, kho bãi luôn kín, phải thuê các cảng lân cận và Cảng Tân Thuận 2 để tăng khả năng nhận tàu.

2. Về doanh thu:

Doanh thu năm 2016 đạt 1.182 tỷ đồng, bằng 113% so với năm 2015 và vượt 53% so kế hoạch được giao. Mặc dù sản lượng thấp hơn so cùng kỳ nhưng doanh thu bốc xếp tăng (nhờ tăng được giá cước), thu lưu kho bãi tăng (do hàng hóa luôn kín bãi cảng); và thu từ cơ sở hạ tầng tăng. Doanh thu giảm chủ yếu từ container (giảm 10%) do mất 1 tuyến container; giảm từ dịch vụ lai dắt tàu biển do thị trường của dịch vụ này hiện cạnh tranh rất gay gắt.

3. Về lợi nhuận:

Lợi nhuận năm 2016 đạt 60,4 tỷ đồng, vượt 20,8% so với kế hoạch được giao và bằng 70,64% so với cùng kỳ năm 2015. Chi phí tăng do điều chỉnh mức lương đóng bảo hiểm xã hội theo qui chế mới của Cảng từ đầu năm, mức tăng khoảng 3,2 tỷ đồng, tiền thuê đất tăng hơn 6 tỷ đồng so với năm trước do đơn giá tiền thuê đất của Thành phố tăng (chu kỳ 5 năm một lần), mặc dù Cảng Sài Gòn vẫn được ưu đãi tiền thuê đất đến hết năm 2016; khấu hao tăng 17% (khoảng 11 tỷ đồng) do đánh giá lại tài sản và áp dụng mức khấu hao mới khi chuyển qua công ty cổ phần. Trong năm, Cảng Sài Gòn đã triển khai nhiều biện pháp tiết kiệm, quản lý chi phí ngay từ những tháng đầu năm nhằm tăng hiệu quả kinh doanh trong điều kiện khó khăn.

4. Về nộp ngân sách:

Năm 2016 Cảng Sài Gòn thực hiện đúng nghĩa vụ về nộp ngân sách theo quy định của nhà nước, đã nộp số tiền là 119 tỷ đồng. Mặt khác, trong năm 2016 Cảng Sài Gòn cũng được hoàn thuế 15 tỷ đồng.

5. Về công tác đầu tư:

a. Về xây dựng cơ bản:

Trong năm chủ yếu là xây dựng, sửa chữa hạ tầng trong cảng. Tổng số hạng mục công trình đã thi công trong năm là 18 hạng mục, đã hoàn tất đưa vào sử dụng 13 hạng mục, còn 5 hạng mục đang thi công dở dang. Năm 2016, các công trình chủ yếu bao gồm: sửa chữa nâng nền các kho, sửa chữa bãi chứa container ... tại Cảng Tân Thuận, phá kho làm bãi chứa container và nạo vét khu nước trước bến cầu tàu Cảng Tân Thuận 2 (thực hiện tháng 12/2016) để tiếp nhận hàng hóa từ Cảng Nhà Rồng Khánh Hội khi di dời. Các cảng khác như Cảng Nhà Rồng Khánh Hội (chuẩn bị di dời), Chi nhánh Cảng Sài Gòn tại Bà Rịa Vũng Tàu (đã đầu tư nâng cấp bến và các hạng mục khác trong năm 2015) do đó không tập trung đầu tư trong năm 2016.

Tổng giá trị xây dựng hoàn tất ước tính khoảng 17,42 tỷ đồng, đạt 167,5% so với năm 2015 (năm 2015 là 11,045 tỷ đồng).

b. Về mua sắm, sửa chữa trang thiết bị:

Trang bị mới hệ thống UPS (2,6 tỷ đồng), Dự án được chuyển từ 2015 sang 2016, tăng quấn cáp cho càn cẩu RTG (3,6 tỷ đồng), mua xe cuốc cho Chi nhánh Cảng Sài Gòn tại Bà Rịa Vũng Tàu (1,5 tỷ đồng), khung chụp cẩu Gantry cho cảng Tân Thuận (3 tỷ đồng), chuyển đổi hệ thống điện cho các xe nâng và mua sắm các vật tư sửa chữa trang thiết bị của cảng. Tổng giá trị mua sắm sửa chữa trong năm ước: 15,1 tỷ đồng.

Trong năm, Cảng Sài Gòn đã điều chuyển một số phương tiện (1 cẩu Gottwald, 1 xe nâng, 2 đầu kéo, càn cẩu M200 và một số công cụ xếp dỡ khác) từ Cảng Nhà Rồng Khánh Hội về Cảng Tân Thuận, Chi nhánh Cảng Sài Gòn tại Bà Rịa – Vũng Tàu để có thể tiếp nhận ngay hàng hóa khi thực hiện di dời.

c. Các dự án và liên doanh:

- Dự án Cảng Sài Gòn – Hiệp Phước: Năm 2016 tiếp tục thi công cầu tàu số 3 (60 tỷ đồng), kè bờ sau bến (50 tỷ đồng), kho hàng rời (35 tỷ đồng), đường bến và hệ thống thoát nước (150 tỷ đồng); công hàng rào nhà bảo vệ (10 tỷ đồng). Dự kiến 2017 sẽ hoàn tất các hạng mục thi công Dự án Cảng Sài Gòn - Hiệp Phước Giai đoạn 1 và đưa vào khai thác từ giữa tháng 7/2017.

- Liên doanh Cảng SSIT: Vẫn đang trong giai đoạn “ngủ đông”. Trong năm, sản lượng hàng hóa thông qua đạt 4 triệu tấn; tuy nhiên kinh doanh vẫn chưa có hiệu quả do chủ yếu là cho thuê cẩu bến làm hàng rời và sắt thép. EBITDA năm 2016 là 53,92 tỷ đồng, tổng lỗ lũy kế là 2.225 tỷ đồng, theo tỷ lệ nắm giữ Cảng Sài Gòn gánh lỗ 866,2 tỷ đồng. Do Cảng SSIT vẫn đang trong giai đoạn “ngủ đông” nên khoản lỗ tài chính này chưa đưa vào báo cáo tài chính hợp nhất của Cảng Sài Gòn.

- Liên doanh Cảng CMIT: Sản lượng qua cảng năm 2016 đạt trên 1.300.000 TEUs, đạt 120% công suất thiết kế cẩu cảng và khó tăng cao hơn nữa do giới hạn cẩu bến và công suất thiết bị. Trong tháng 2/2017 đã tiếp nhận tàu Triple E có sức chở 18.500 TEUs, chiều dài 400m là loại tàu container kích cỡ lớn nhất hiện nay. Hoạt động trong năm tương đối hiệu quả nhưng doanh thu vẫn chưa bù đắp được chi phí do chi phí vay cao, lỗ tỷ giá, khấu hao. Các năm trước lỗ cao do tình hình khu vực Cái Mép – Thị Vải không có hàng hóa, EBITDA 2016 vào khoảng 218,8 tỷ đồng, tổng lỗ lũy kế ước là 3.214,8 tỷ đồng. Cảng Sài Gòn chịu 482,2 tỷ đồng theo tỷ lệ góp vốn.

- Liên doanh Cảng SP-PSA: Năm 2016 bốc xếp được 1,9 triệu tấn tăng 60% so với năm trước (năm 2015 bốc xếp được 1.194.620 tấn). Các mặt hàng khai thác chính trong năm là sắt thép và các loại hàng xá như: cám, thức ăn gia súc ... EBITDA 2016 là 50,03 tỷ đồng. Tổng lỗ lũy kế là 2.020,1 tỷ đồng, Cảng Sài Gòn chịu là 727,2 tỷ đồng.

- Liên doanh Korea Express – Saigon Port: Năm 2016 bốc xếp được 1.861.000 tấn, lợi nhuận trong năm đạt khoảng 6,6 tỷ đồng. Toàn bộ lượng hàng qua Cảng đều là hàng sắt thép.

- Công ty Cổ phần Cảng tổng hợp Thị Vải (ODA): Hàng hóa thông qua cảng chủ yếu là hàng sắt thép, các loại hàng xá; sản lượng bốc xếp 2016 đạt 2,9 triệu tấn, lợi nhuận đạt 41 tỷ đồng.

Nhìn chung, tình hình hoạt động các Liên doanh của Cảng Sài Gòn trong năm vẫn chưa hiệu quả. Liên doanh Korea Express – Saigon Port và Công ty Cổ phần Cảng tổng hợp Thị Vải có lợi nhuận. Cảng Sài Gòn vẫn tiếp tục trích lập dự phòng khoản lỗ lũy kế đầu tư tài chính dài hạn trước đây.

- Dự án Khu Dịch vụ hậu cần Hiệp Phước: Cảng Sài Gòn đang thực hiện các thủ tục thẩm tra thiết kế cơ sở, thẩm tra hiệu quả đầu tư của dự án. Quy mô dự án: 16,8ha (đã được đề bù giải phóng mặt bằng), tổng mức đầu tư dự kiến: 702 tỷ đồng.

- Dự án khu kho Phú Mỹ: Hiện nay đang chuẩn bị lập dự án để xây dựng kho mới theo nhu cầu thị trường tại khu vực này.

- Công ty TNHH Đầu tư Phát triển Đô thị Ngọc Viễn Đông: Trong năm 2016, thực hiện chủ trương của Thủ tướng Chính phủ, Bộ Giao thông vận tải và Tổng công ty Hàng hải Việt Nam, Cảng Sài Gòn đã thực hiện việc chuyển nhượng quyền góp bổ sung vốn điều lệ tại Công ty Ngọc Viễn Đông khi Công ty này tăng vốn điều lệ từ 1.153,85 tỷ đồng lên 5.400 tỷ đồng để đảm bảo nguồn vốn cho Dự án chuyển đổi công năng khu Nhà Rồng – Khánh Hội theo quy định; vì Cảng Sài Gòn không góp bổ sung vốn nên hiện vốn góp của Cảng Sài Gòn tại Công ty này vẫn là 300,1 tỷ đồng và chiếm 5,56% vốn điều lệ.

- Các dự án khác:

+ Dự án U Stic: đang làm việc với đối tác, hiện đang xin chỉ tiêu quy hoạch kiến trúc và thực hiện tính toán sơ bộ các hộ trong diện bồi thường giải phóng mặt bằng.

+ Dự án Khu dịch vụ văn phòng 66-74 Nguyễn Tất Thành: qui mô dự án: 8 tầng, cung cấp khoảng 2.450m² diện tích cho thuê. Hiện đang được tư vấn thẩm tra hiệu quả khả thi dự án trước khi trình Hội đồng quản trị phê duyệt.

+ Dự án tại khu đất Tân Thuận B và Ao Cầu Hàn: diện tích 40.026m² dự kiến xây dựng văn phòng điều hành mới, trung tâm phân phối, chức năng khác theo quy hoạch.

* Đánh giá chung kết quả thực hiện năm 2016:

• Kết quả đạt được:

1. Thực hiện hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch, kinh doanh có lãi; người lao động có lương ổn định, lương tháng 13 và thưởng Tết.

2. Các công ty cổ phần có lợi nhuận và có cổ tức.

3. Niêm yết thành công cổ phần của Cảng Sài Gòn và bắt đầu giao dịch tại thị trường chứng khoán trên sàn UPCOM (Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội) kể từ ngày 25/4/2016.

4. Công tác di dời chuyển đổi công năng khu Nhà Rồng – Khánh Hội vẫn đang thực hiện theo đúng tiến độ. Tuy nhiên, tiến độ bàn giao mặt bằng phụ thuộc vào Chủ đầu tư và cơ quan các cấp có thẩm quyền.

9714.
G TY
PHẦN
SAIGÒ
- T.P HỒ C

- Tuy nhiên vẫn còn một số tồn tại chính như sau:

1. Dự án Cảng Sài Gòn - Hiệp Phước và một số công trình trong Cảng còn chưa đạt tiến độ đề ra do nhiều nguyên nhân chủ quan lẫn khách quan.
2. Công nợ phải thu khách hàng vẫn ở mức cao.
3. Công tác tinh giảm bộ máy còn chậm, đặc biệt ở khối gián tiếp phục vụ.
4. Trong năm 2016, Cảng Sài Gòn có 01 vụ tai nạn lao động nghiêm trọng.

II. Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017:

1. Dự báo tình hình năm 2017:

Năm 2017, dự báo tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh tại cảng sẽ gặp nhiều khó khăn: nguồn hàng đến cảng không có tăng trưởng nhiều, hàng sắt thép và phân bón có các nhà máy trong nước tự sản xuất đáp ứng phần lớn nhu cầu nên nhu cầu nhập khẩu giảm. Sự cạnh tranh giữa các cảng trong khu vực khá cao. Dịch vụ lai dắt tàu biển chưa thể phát triển được do đội ngũ lai hạn chế, công suất thấp, chưa được đầu tư nên khó khăn trong mở rộng thị trường. Các dự án của trung tâm kinh doanh bất động sản phụ trách còn đang trong giai đoạn thiết kế, thi công chưa có doanh thu. Trong khi Cảng Sài Gòn Hiệp Phước đưa vào khai thác (dự kiến giữa tháng 7/2017) nhưng chưa đồng bộ, vừa khai thác vừa thi công (tiếp tục làm 300m cầu cảng, trên 15ha kho bãi khu vực thương lưu cảng), áp lực đảm bảo tiếp nhận hết lượng hàng hóa có đủ bền cảng làm hàng là hết sức khó khăn. Bên cạnh đó, các chi phí khác dự kiến cũng tăng như chi phí bảo hiểm xã hội do tăng mức lương đóng bảo hiểm xã hội tăng từ 3,5 triệu đồng lên 3,75 triệu đồng; các công ty liên doanh hoạt động chưa có lãi nên tiếp tục phải trích dự phòng tài chính.

2. Các chỉ tiêu kế hoạch năm 2017:

2.1. Về sản xuất kinh doanh khai thác cảng:

* Kế hoạch cấp Cảng Sài Gòn:

Tại công văn số 127/HHVN-KHĐT ngày 13/1/2017, Tổng công ty Hàng hải Việt Nam đã phê duyệt kế hoạch năm 2017 cho Cảng Sài Gòn; đồng thời tại Hội nghị Người lao động Cảng Sài Gòn ngày 14/3/2017 đã thông qua Nghị quyết, trong đó các chỉ tiêu kế hoạch như sau:

- Sản lượng: 7.000.000 TTQ
- Doanh thu: 680 tỷ đồng
- Lợi nhuận: 50 tỷ đồng

Đến thời điểm này, do thời điểm di dời chưa xác định được, Cảng Nhà Rồng Khánh Hội và các đơn vị bị ảnh hưởng vẫn tiếp tục khai thác, kinh doanh. Cảng Tân Thuận 2 sẽ đưa vào khai thác bãi container (khi Cảng Nhà Rồng Khánh Hội đóng cửa). Từ tháng 4/2017 Cảng Sài Gòn ký hợp đồng thuê cầu cảng của Cảng Sài Gòn - Hiệp Phước để khai thác, mục đích cho khách hàng làm quen với khu vực Cảng Sài Gòn - Hiệp Phước, giữ chân khách hàng, tạo tiền đề cho nhóm khách hàng Cảng Nhà Rồng Khánh Hội về làm hàng tại Cảng Sài Gòn - Hiệp Phước, không bị các cảng lân cận, cảng khác (khu vực Long An, Đồng Nai) thu hút. Những điều chỉnh trên làm tăng chi phí khá nhiều, là khó khăn để duy trì được mức lợi nhuận như 2016.

Trên cơ sở tình hình kinh doanh như trình bày trên, Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn xác định chỉ tiêu phấn đấu đạt được trong năm 2017 như sau:

- Sản lượng: 8.000.000 TTQ
- Doanh thu: 720 tỷ đồng
- Lợi nhuận: 55 tỷ đồng

2.2. Về khoản góp vốn tại các công ty con và đầu tư tài chính dài hạn:

Đơn vị tính: triệu đồng

STT	Diễn giải	CTY CP CÀNG SÀI GÒN		CTY CỔ PHẦN (Cty vốn góp 51%)		ĐẦU TƯ DÀI HẠN (vốn góp 20% -50%)		TỔNG CỘNG	
		TH 2016	KH 2017	TH 2016	KH 2017	TH 2016	KH 2017	TH 2016	KH 2017
1	Sản lượng (TTQ)	10.209.855	7.000.000	15.038.696	13.279.684	10.661.000	7.339.293	35.909.551	28.618.977
2	Doanh thu	1.182.421	680.000	272.647	267.621	487.421	498.406	1.942.489	1.446.027
3	Lợi nhuận của CSG theo tỷ lệ vốn góp	49.762	50.000	8.840	8.668	- 190.424	- 138.090	- 131.822	- 79.422

(Số liệu doanh thu trên chưa loại trừ doanh thu nội bộ khi hợp nhất)

3. Về cổ tức:

Năm 2017, Cảng Sài Gòn không thực hiện chi trả cổ tức theo đúng phương án cổ phần hóa đã được phê duyệt.

4. Về công tác đầu tư:

4.1 Kế hoạch đầu tư mua sắm, sửa chữa 2017:

ĐVT: triệu đồng

	Trang thiết bị	Xây dựng cơ bản	Tổng cộng
- Đầu tư mới	117.220	84.000	201.220
- Sửa chữa	32.828	16.213	49.041
Tổng cộng	150.048	100.213	250.261

4.2 Các hạng mục đầu tư mới:

a. Trang thiết bị:

Để đảm bảo khả năng khai thác và tiếp nhận hàng hóa khi cảng Nhà Rồng Khánh Hội đóng cửa di dời, các cảng hiện hữu trong thời gian tới cần trang bị thêm phương tiện để khai thác trong đó chủ yếu là Cảng Tân Thuận; do đó trong năm 2017, Cảng có kế hoạch đầu tư một số hạng mục lớn như sau:

i. Cần cẩu bánh lốp 100T, khoảng 80 tỷ đồng cho Cảng Tân Thuận:

Cần cẩu này sẽ thay thế cho cần Liebherr bị sự cố hư hỏng vào tháng 11/2015, nguồn vốn sử dụng chủ yếu từ nguồn nhận tiền đền bù bảo hiểm cho cần cẩu (24,741 tỷ đồng). Mục đích sử dụng: làm các tàu container, sắt thép thiết bị mà Cảng Tân Thuận đang có tốc độ phát triển nhanh và hiệu quả cao.

ii. Đầu tư các thiết bị khác:

Đầu tư cho Cảng Tân Thuận các xe đầu kéo (15 tỷ đồng), xe nâng (16 tỷ đồng) nhằm thay thế các phương tiện cũ, hay hư hỏng và để đáp ứng nhu cầu sắt thép với tốc độ tăng trưởng cao hàng năm.

b. Đầu tư xây dựng cơ bản:

Khi Cảng Nhà Rồng Khánh Hội đóng cửa, Cảng Sài Gòn - Hiệp Phước đưa vào khai thác nhưng chưa đồng bộ, vừa khai thác vừa thi công (tiếp tục làm 300m cầu cảng, trên 15ha



kho bãi khu vực thượng lưu cảng), áp lực đâm bảo tiếp nhận hết lượng hàng hóa có dù bến cảng làm hàng là hết sức khó khăn. Do đó, việc giảm tải tại phao là hết sức cần thiết. Ngoài ra, để đáp ứng luồng hàng than hiện có nhu cầu rất cao, phục vụ cho các nhà máy nhiệt điện phía Nam (Long Phú 1 và Sông Hậu 1, Duyên Hải, Kiên Lương, Tiền Giang, An Giang...); Cảng sẽ cung cấp bến phao cho tàu neo đậu, dịch vụ bốc xếp, càn cẩu, ... Vì vậy, trong kế hoạch đầu tư, Cảng Sài Gòn lập kế hoạch:

i. Xây dựng, nâng cấp các bến phao, vốn đầu tư nâng cấp 18 tỷ đồng.

Nâng cấp 2 bến phao tại khu vực Thiềng Liềng và xây dựng mới 1 bến phao tại Soài Rạp để: tiếp nhận các tàu than giảm tải tại khu vực TP Hồ Chí Minh sang tàu nhỏ, xalan để đi tiếp các nhà máy; sang mạn xalan cho các tàu hàng nhập về TP HCM nhận bằng phương tiện thủy và giảm tải cho các tàu bị kẹt không có cầu tiếp nhận (ách tắc cầu bến) bốc xuống xalan để vào cầu.

ii. Khu vực Bà Rịa Vũng Tàu:

Xây dựng kho 10.000m² (50 tỷ đồng) trên diện tích bãi hiện có tại Chi Nhánh Cảng Sài Gòn tại Bà Rịa Vũng Tàu, nhằm tiếp nhận lượng hàng cám thức ăn gia súc, hàng hóa khác, hiện có nhu cầu rất cao tại khu vực này. Hạng mục này trước đây nằm trong Dự án kho bãi tổng hợp Chi nhánh Cảng Sài Gòn tại Bà Rịa Vũng Tàu, tuy nhiên trong dự án chưa nêu rõ qui mô, thiết kế của kho, do đó trong năm 2017 Cảng Sài Gòn xin điều chỉnh qui mô, thiết kế của hạng mục này. Nguồn vốn sử dụng cho dự án này là vốn vay và vốn tự bổ sung.

4.3 Các hạng mục sửa chữa:

a. Trang thiết bị: các hạng mục chủ yếu bao gồm: sửa chữa, thay thế thiết bị các xe nâng, càn cẩu tại các đơn vị. Các thiết bị của cảng hầu như đã cũ, thường xuyên hư hỏng ảnh hưởng đến hoạt động khai thác cảng nên cần thiết phải sửa chữa trong năm 2017.

b. Đầu tư xây dựng cơ bản: sửa chữa các bãi tại các khu vực Tân Thuận do các bãi này thường xuyên bị ngập khi có triều cường và để tăng khả năng chất xếp của các bãi.

Tuy nhiên, do có nhiều hạng mục nhỏ lẻ, các đơn vị thường phát sinh trong năm nên Cảng Sài Gòn xin đăng ký kế hoạch sửa chữa trang thiết bị và đầu tư xây dựng cơ bản theo tổng giá trị trong năm.

Các sửa chữa nhỏ, sửa chữa thường xuyên: Hội đồng quản trị ủy quyền cho Tổng giám đốc Cảng Sài Gòn xem xét phê duyệt.

Trân trọng kính trình./.

Noi nhận:

- Như trên;
- Hội đồng quản trị CSG;
- Ban kiểm soát CSG;
- Ban điều hành CSG;
- Đăng tải website CSG;
- Lưu: VT, HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CHỦ TỊCH



Huỳnh Văn Cường

KẾ HOẠCH XÂY DỰNG CƠ BẢN NĂM 2017

ĐVT: triệu đồng

TT	Tên dự án	Số lượng	ĐVT	Hạng mục thực hiện	DUYỆT KẾ HOẠCH			NGUỒN VỐN	
					Tổng Giá trị	Giá trị			
						Đầu tư	Chi phí sửa chữa		
1	Cảng NR-KH				0	0	0		
	Không thực hiện								
2	Cảng Tân Thuận				7.928	0	7.928		
	Sửa chữa kho bãi				7.928		7.928		
3	Cảng Tân Thuận 2				660	0	660		
	Sửa chữa kho, bãi				660		660		
4	CN BRVT				5.400	0	5.400		
	Sửa chữa đường nội bộ phía cầu dẫn hạ lưu và thượng lưu bên Cảng Thép, cầu cảng				5.400		5.400		
5	Xí nghiệp XD CT cảng				0	0	0		
	Dự án nhà ở CB.CNV giai đoạn 2								
6	Xí nghiệp LDTB				0	0	0		
	Không thực hiện								
7	Cảng HKTB								
	Không thực hiện								
8	Trung tâm KD BDS				-	-	-		
	Không thực hiện								
9	CN Hải Phòng								
	Không thực hiện								
10	VP cảng				86.225	84.000	2.225		
	Phao Soai Rap	1			6.000	6.000		Vốn tự bổ sung	
	Phao Thiềng Liềng	2			12.000	12.000		Vốn vay và vốn tự bổ sung	
	Kho Phú mỹ	1		kho đôi 10000m2	50.000	50.000		Vốn vay và vốn tự bổ sung	
	Tòa nhà 66-74 (góp vốn đầu tư 2017)				6.000	6.000		Vốn tự bổ sung	
	Nhà VP điều hành (kinh phí chuẩn bị đầu tư)				5.000	5.000		Vốn tự bổ sung	
	Khu hậu cần (kinh phí chuẩn bị đầu tư)				5.000	5.000		Vốn tự bổ sung	
	Tường, vách ngăn tại kho Cảng Sài Gòn Hiệp Phước và sửa chữa khác				2.225		2.225		
	Tổng cộng				100.213	84.000	16.213	-	

KẾ HOẠCH SỬA CHỮA, MUA SẮM THIẾT BỊ NĂM 2017

TT	Nội dung	Số lượng	Hạng mục thực hiện	DUYỆT KẾ HOẠCH			NGUỒN VỐN	
				Tổng giá trị	Giá trị			
					Đầu tư	Chi phí sửa chữa		
1	Cảng NR-KH Không thực hiện			0	0	0		
2	Cảng Tân Thuận Các hạng mục chuyển từ 2016 Đầu kéo Các hạng mục 2017 Gottwald 3 Xe nâng cảng 30T Cần cẩu Sửa chữa khác	2	Mua thêm 02 xe đầu kéo Cylinder dựng hạ cần Bánh lốp 100T	115.400	104.500	10.900	0 Vốn tự bổ sung Vốn tự bổ sung Vốn tự bảo hiểm cầu cũ (LB1300) + vốn vay + vốn tự bổ sung Vốn tự bổ sung	
3	Cảng Tân Thuận 2 Hệ thống điện, chiếu sáng Sửa chữa khác	1	toàn cảng	12.020	500	11.520	Vốn tự bổ sung	
4	Xí nghiệp XD CT cảng Xe lu rung 14T (mới) Xe lu sát 14T (cũ) Xe ô tô bán tải - Fort ranger 2,2L Máy photocopy Ricoh Sửa chữa khác	1		2.925	2.070	855	Vốn tự bổ sung Vốn tự bổ sung Vốn tự bổ sung Vốn tự bổ sung	
5	Xí nghiệp LDTB Sửa chữa toàn bộ Cầu B100T Sửa chữa khác	1		5.850	3.500	2.350	Vốn tự bổ sung	
6	CN Bà Rịa - Vũng Tàu Xe xúc lật (đã qua sử dụng) Xe cuốc gầu 1.0 (đã qua sử dụng)	1		9.603	2.400	7.203	Vốn tự bổ sung Vốn tự bổ sung	

KẾ HOẠCH SỬA CHỮA, MUA SẮM THIẾT BỊ NĂM 2017

TT	Nội dung	Số lượng	Hạng mục thực hiện	DUYỆT KẾ HOẠCH			NGUỒN VỐN	
				Tổng giá trị	Giá trị			
					Đầu tư	Chi phí sửa chữa		
	Thùng ben vận chuyển sắt vụn	4		500	500			
	Sửa chữa khác			7.203		7.203		
7	Cảng HKTB							
	Không thực hiện							
8	Trung tâm KD BDS							
	Không thực hiện							
9	CN Hải Phòng							
	Không thực hiện							
10	Văn phòng cảng			4.250	4.250	0	0	
	Các hạng mục chuyển từ 2016							
	Firewall			1.000	1.000		Vốn tự bổ sung	
	Các hạng mục 2017							
	Hệ thống lưu trữ dữ liệu			800	800		Vốn tự bổ sung	
	Phần mềm quản lý khai thác và kho bãi tổng hợp			2.000	2.000		Vốn tự bổ sung	
	Phần mềm kết nối thông quan Hải quan			450	450		Vốn tự bổ sung	
	Tổng cộng			150.048	117.220	32.828		

Số: 372/TTr-CSG

TP. HCM, ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH

Về việc thông qua Báo cáo tài chính riêng và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016
của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn

Kính gửi: **Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 của Quốc hội ngày 26/11/2014;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động sửa đổi, bổ sung lần thứ nhất của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/4/2016;

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn ("Cảng Sài Gòn") kính trình Đại hội đồng cổ đông Báo cáo tài chính riêng năm 2016 và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016 đã được Công ty TNHH DELOITTE Việt Nam tiến hành kiểm toán, được Ban kiểm soát Cảng Sài Gòn kiểm tra và đã được công bố công khai theo quy định.

1. Báo cáo tài chính riêng năm 2016 đã được kiểm toán bao gồm:

- (1) Báo cáo của Ban Giám đốc
- (2) Báo cáo của Kiểm toán độc lập
- (3) Bảng Cân đối kế toán tại ngày 31/12/2016
- (4) Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh năm 2016
- (5) Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ năm 2016
- (6) Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng năm 2016

Trong đó, bao gồm một số chỉ tiêu cơ bản như sau:

Một số chỉ tiêu cơ bản trong Báo cáo tài chính riêng năm 2016 đã được kiểm toán:

a/ Bảng cân đối kế toán

STT	CHỈ TIÊU	Mã số	SỐ TIỀN (ĐỒNG)
A	TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	100	856.548.912.100
I	Tiền và các khoản tương đương tiền	110	138.328.988.290
II	Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	236.489.861.100
III	Các khoản phải thu ngắn hạn khác	130	448.200.870.544
IV	Hàng tồn kho	140	32.798.001.652
V	Tài sản ngắn hạn khác	150	731.190.514
B	TÀI SẢN DÀI HẠN	200	3.326.562.651.987
I	Các khoản phải thu dài hạn	210	249.907.680.000



II	Tài sản cố định	220	441.266.912.228
III	Bất động sản đầu tư	230	214.216.156.258
IV	Tài sản dở dang dài hạn	240	32.587.421.003
V	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	2.381.616.515.501
VI	Tài sản dài hạn khác	260	6.967.966.997
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)			4.183.111.564.087
A	NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)	300	1.918.259.883.480
I	Nợ ngắn hạn	310	567.975.412.666
II	Nợ dài hạn	330	1.350.284.470.814
B	VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+420+430)	400	2.264.851.680.607
I	Vốn chủ sở hữu	410	2.183.328.599.194
II	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	81.523.081.413
III	Nguồn kinh phí và quỹ khác	430	
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)			4.183.111.564.087

b/ Báo cáo kết quả kinh doanh

1	Tổng doanh thu và thu nhập khác	1.182.421.250.514
1.1	<i>Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ</i>	<i>1.073.537.313.273</i>
1.2	<i>Doanh thu hoạt động tài chính</i>	<i>22.488.006.073</i>
1.3	<i>Thu nhập khác</i>	<i>86.395.931.168</i>
2	Tổng chi phí	1.121.958.959.776
2.1	<i>Giá vốn hàng bán</i>	<i>618.105.574.906</i>
2.2	<i>Chi phí tài chính</i>	<i>288.255.745.716</i>
2.3	<i>Chi phí bán hàng</i>	
2.4	<i>Chi phí quản lý doanh nghiệp</i>	<i>211.617.326.127</i>
2.5	<i>Chi phí khác</i>	<i>3.980.313.027</i>
3	Tổng lợi nhuận trước thuế	60.462.290.738
4	Chi phí thuế TNDN hiện hành	14.521.139.620
5	Thu nhập thuế TNDN hoãn lại	(3.820.939.500)
6	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	49.762.090.618

* **Ghi chú:** Đến ngày 31/12/2016 Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn chưa quyết toán vốn với Tổng công ty Hàng hải Việt Nam.

2. Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016 đã được kiểm toán bao gồm:

- (7) Báo cáo của Ban Giám đốc
- (8) Báo cáo của Kiểm toán độc lập
- (9) Bảng Cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31/12/2016
- (10) Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất năm 2016
- (11) Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ hợp nhất năm 2016
- (12) Thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016

Trong đó, bao gồm một số chỉ tiêu cơ bản như sau:

Một số chỉ tiêu cơ bản trong Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016 đã được kiểm toán.

a/ Bảng cân đối kế toán

STT	CHỈ TIÊU	Mã số	SỐ TIỀN (ĐÔNG)
A	TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	100	756.662.324.637
I	Tiền và các khoản tương đương tiền	110	175.480.553.254
II	Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	260.589.861.100
III	Các khoản phải thu ngắn hạn khác	130	265.801.205.060
IV	Hàng tồn kho	140	35.010.163.239
V	Tài sản ngắn hạn khác	150	19.780.541.984
B	TÀI SẢN DÀI HẠN	200	2.685.524.314.758
I	Các khoản phải thu dài hạn	210	250.609.752.486
II	Tài sản cố định	220	491.022.867.946
III	Bất động sản đầu tư	230	214.216.156.258
IV	Tài sản dở dang dài hạn	240	1.121.050.188.937
V	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	592.651.283.066
VI	Tài sản dài hạn khác	260	15.974.066.065
	TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)		3.442.186.639.395
A	NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)	300	2.051.495.580.771
I	Nợ ngắn hạn	310	643.672.205.912
II	Nợ dài hạn	330	1.407.823.374.859
B	VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+420+430+440)	400	1.390.691.058.624
I	Vốn chủ sở hữu	410	2.184.414.054.225
II	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	-927.140.355.960
III	Lợi ích của cổ đông không kiểm soát	430	133.417.360.359
IV	Nguồn kinh phí và quỹ khác	440	
	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)	440	3.442.186.639.395

b/ Báo cáo kết quả kinh doanh:

1	Tổng doanh thu và thu nhập khác	1.307.328.987.905
1.1	<i>Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ</i>	<i>1.202.018.354.710</i>
1.2	<i>Doanh thu hoạt động tài chính</i>	<i>16.363.406.410</i>
1.3	<i>Thu nhập khác</i>	<i>88.947.226.785</i>
2	Tổng chi phí	1.036.833.376.013
2.1	<i>Giá vốn hàng bán</i>	<i>697.767.044.906</i>
2.2	<i>Chi phí tài chính</i>	<i>90.265.439.125</i>
2.3	<i>Chi phí bán hàng</i>	
2.4	<i>Chi phí quản lý doanh nghiệp</i>	<i>244.336.527.198</i>
2.5	<i>Chi phí khác</i>	<i>4.464.364.784</i>
3	<i>Lãi lỗ trong liên doanh, liên kết</i>	<i>-190.424.790.303</i>
3	Tổng lợi nhuận trước thuế	80.070.821.589
4	Chi phí thuế TNDN hiện hành	19.001.121.558



5	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	34.176.557.545
6	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	26.893.142.486
7	Lợi nhuận sau thuế công ty mẹ	18.581.639.704
8	Lợi nhuận sau thuế cổ đông không kiểm soát	8.311.502.782

* **Ghi chú:** Việc hợp nhất của hai liên doanh là Công ty LD Dịch vụ Container Quốc tế CSG - SSA và Công ty TNHH Cảng Quốc tế SP - PSA được bắt đầu từ quý 04/2015.

Trên đây là nội dung Báo cáo tài chính riêng năm 2016 và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016 đã được kiểm toán, kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

Trân trọng kính trình./.

Noi nhận:

- Nhu trên;
- Hội đồng quản trị CSG;
- Ban kiểm soát CSG;
- Ban điều hành CSG;
- Đăng tải website CSG;
- Lưu: VT, HĐQT.



Huỳnh Văn Cường

Tp, Hồ Chí Minh ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH

V/v Đề nghị phê duyệt quỹ tiền lương kế hoạch của người quản lý chuyên trách
là người đại diện vốn Nhà nước (Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát)
và quỹ thù lao kế hoạch của người quản lý không chuyên trách
Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn năm 2017

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn

Căn cứ Nghị định 53/2016/NĐ-CP ngày 13/6/2016 của Chính Phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 28/2016/TT-BLĐTBXH ngày 01/9/2016 của Bộ lao động Thương binh và Xã hội hướng dẫn thực hiện quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước;

Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn (gọi tắt là Cảng Sài Gòn),

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn kính trình đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn phê duyệt xây dựng quỹ tiền lương, quỹ thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát trong năm 2017 như sau:

1. Quỹ tiền lương kế hoạch của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước (gồm Chủ tịch HĐQT, thành viên chuyên trách HĐQT, Trưởng ban Kiểm soát) năm 2017 là: **2.257.569.583 đồng.**

2. Quỹ thù lao kế hoạch của người quản lý không chuyên trách (gồm các thành viên không chuyên trách của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát) năm 2017 là: **368.367.997 đồng.**

- Mức thù lao hàng tháng của những người quản lý không chuyên trách của Cảng Sài Gòn được xây dựng bằng **10% mức tiền lương bình quân** của những người quản lý chuyên trách có chức danh tương đương trong tháng. Cụ thể:

+ Mức thù lao hàng tháng của thành viên không chuyên trách HĐQT bằng 10% mức tiền lương bình quân hàng tháng của các thành viên chuyên trách trong HĐQT

+ Mức thù lao hàng tháng của thành viên không chuyên trách Ban kiểm soát bằng 10% mức tiền lương bình quân hàng tháng của các thành viên chuyên trách Ban kiểm soát.

3. Mối quan hệ giữa quỹ tiền lương, quỹ thù lao thực hiện của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát đối với kết quả thực hiện các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh.

Quyết toán quỹ tiền lương thực hiện và quỹ thù lao thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát sẽ tuân thủ theo các Quy định tại Nghị định 53/2016/NĐ-CP ngày 13/6/2016 của Chính Phủ và Thông tư số 28/2016/TT-BLĐTBXH ngày 01/9/2016 của Bộ lao động Thương binh và Xã hội hướng dẫn thực hiện quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước. Cụ thể:

a). Quyết toán quỹ tiền lương thực hiện của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát:

- Công ty hoàn thành kế hoạch sản xuất, kinh doanh và lợi nhuận thực hiện bằng lợi nhuận kế hoạch thì mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát được xác định bằng mức tiền lương bình quân kế hoạch.

- Công ty hoàn thành kế hoạch sản xuất, kinh doanh và lợi nhuận thực hiện vượt kế hoạch thì cứ 1% lợi nhuận thực hiện vượt lợi nhuận kế hoạch, mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát được tính thêm tối đa bằng 2%, nhưng không quá 20% so với mức tiền lương bình quân kế hoạch.

- Công ty có lợi nhuận thực hiện thấp hơn lợi nhuận kế hoạch thì cứ 1% lợi nhuận thực hiện giảm so với kế hoạch, mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát phải giảm trừ bằng 1% so với mức tiền lương bình quân kế hoạch.

- Trường hợp lợi nhuận thực hiện giảm và thấp hơn lợi nhuận thấp nhất theo từng lĩnh vực khi xác định mức tiền lương bình quân kế hoạch quy định tại Khoản 2 Điều 13 Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH thì mức tiền lương bình quân thực hiện chỉ được tính theo hệ số điều chỉnh tăng thêm trong khung quy định tương ứng với lợi nhuận nêu tại Khoản 2 Điều 13 Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH.

- Căn cứ vào số lượng người quản lý bình quân thực hiện trong cả năm và mức tiền lương bình quân thực hiện xác định như trên để quyết toán quỹ tiền lương thực hiện cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát.

b). Quyết toán quỹ thù lao thực hiện của người quản lý không chuyên trách:

Quyết toán quỹ thù lao thực hiện năm 2017 của những người quản lý không chuyên trách vào cuối năm sẽ được tính toán toàn và điều chỉnh dựa trên cơ sở tỷ lệ thù lao đã xây dựng (10%), số lượng người quản lý không chuyên trách bình quân thực tế cả năm và mức tiền lương bình quân thực hiện của các chức danh chuyên trách tương đương sau khi quyết toán vào cuối năm (*mức thù lao thực hiện của những người quản lý không chuyên trách hàng tháng sẽ được tính bằng 10% mức tiền lương bình quân thực hiện của các chức danh chuyên trách hàng tháng*).

Trong năm 2017, quỹ tiền lương, thù lao của HĐQT, BKS sẽ chi tối đa 88% quỹ tiền lương, thù lao kế hoạch. Tương ứng, hàng tháng mức lương, thù lao của các thành viên HĐQT, BKS sẽ chi tối đa 88% so với mức lương, thù lao được hưởng theo kế hoạch đã xây dựng như trên. 12% quỹ lương, thù lao còn lại của năm 2017 sẽ được chi vào cuối năm sau khi quyết toán đầy đủ.

(Đính kèm bản giải trình chi tiết)

Trân trọng kính trình....

Nơi nhận:

- Như trên;
- Hội đồng quản trị CSG;
- Ban kiểm soát CSG;
- Ban điều hành CSG;
- Đăng tải website CSG;
- Lưu: VT, HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Huynh Văn Cường

**QUỸ TIỀN LƯƠNG KẾ HOẠCH CỦA NGƯỜI QUẢN LÝ
CHUYÊN TRÁCH LÀ NGƯỜI ĐẠI DIỆN VỐN NHÀ NƯỚC
(CÁC THÀNH VIÊN CHUYÊN TRÁCH HĐQT VÀ BAN KIỂM SOÁT)
VÀ QUỸ THỦ LAO KẾ HOẠCH CỦA NGƯỜI QUẢN LÝ KHÔNG CHUYÊN
TRÁCH (CÁC THÀNH VIÊN KHÔNG CHUYÊN TRÁCH CỦA HĐQT VÀ BAN
KIỂM SOÁT) TẠI CÔNG TY CP CẢNG SÀI GÒN NĂM 2017**
(Đính kèm Tờ trình số 373/TTr-CSG ngày 12/4/2017)

1. Các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh thực hiện năm 2016

- Tổng doanh thu: 1.073.537.313.273 đồng.
- Lợi nhuận: 60.462.290.738 đồng

2. Tình hình SXKD năm 2017 và các chỉ tiêu SXKD kế hoạch năm 2017 được Tổng công ty Hàng Hải Việt Nam giao theo Công văn số 127/HVN-KHĐT.

- Tổng Doanh thu: 680.000.000.000 đồng.
- Lợi nhuận: 50 tỷ đồng

Theo kế hoạch mới nhất năm 2017, dự kiến khu cảng Nhà Rồng – Khánh Hội sẽ di dời vào đầu quý 3 năm 2017. Điều đó sẽ ảnh hưởng lớn đến doanh thu và lợi nhuận do Cảng Sài Gòn không khai thác được diện tích kho bãi, cầu cảng lớn như trước, đồng nghĩa với một số chủ hàng, hãng tàu cũng sẽ bỏ cảng để chuyển qua các cảng khác trong khu vực TP. HCM.

Trong bối cảnh đó, Cảng Sài Gòn vẫn đảm bảo trích lập các khoản dự phòng đầu tư tài chính dài hạn theo đúng quy định của Nhà nước. Cụ thể: theo kế hoạch đầu năm 2017, Cảng Sài Gòn sẽ trích lập dự phòng đầu tư tài chính dài hạn khoảng 143,5 tỷ đồng (số kế hoạch 2016 là 106 tỷ đồng). Tuy nhiên, số liệu trên có thể còn tăng thêm do dự kiến trong thời gian tới, cảng liên doanh SSIT sắp kết thúc thời gian “ngủ đông” và bước vào hoạt động, đồng thời Cảng Sài Gòn – Hiệp Phước cũng đưa vào khai thác. Vì vậy, Cảng Sài Gòn sẽ còn phải trích lập thêm và sẽ cố gắng trích lập tối đa với khả năng của mình.

Việc trích lập dự phòng đầu tư tài chính tăng lên nhằm giảm bớt gánh nặng phải trích lập cho những năm sau, khi Cảng Sài Gòn bị thu hẹp sản xuất, các khoản trích lập phải tăng lên, điều kiện để trích tiếp các khoản dự phòng còn khó khăn hơn rất nhiều. Giảm bớt được các khoản trích lập cũng nhằm sớm lành mạnh hóa tài chính cho Cảng Sài Gòn, giảm bớt áp lực về chi phí, tạo động lực làm việc cho người lao động và cũng là tạo điều kiện thuận lợi hơn để Cảng Sài Gòn phát triển bền vững hơn trong giai đoạn sau này khi đã bị di dời.

Ngoài ra, chi phí thuê đất và thuế sử dụng đất phi nông nghiệp năm 2017 cũng tăng thêm khoảng 72 tỷ đồng (năm 2016 là 33 tỷ, số liệu năm 2017 ước là 105 tỷ đồng) cũng sẽ là một khoản chi phí tăng thêm không nhỏ, ảnh hưởng lớn đến lợi nhuận của Cảng Sài Gòn.

Dù gặp phải những khó khăn trên, nhưng Ban lãnh đạo quán triệt sẽ cố gắng nâng cao hiệu quả hoạt động quản trị, cùng với sự nỗ lực làm việc của người lao động, Cảng Sài Gòn vẫn đang cố gắng duy trì hoạt động sản xuất một cách tối đa nhằm đảm bảo các chỉ tiêu về doanh thu, lợi nhuận và đảm bảo thu nhập cho người lao động trong thời gian chưa di dời.

3. Quỹ tiền lương kế hoạch của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước (Chủ tịch HĐQT, Thành viên chuyên trách HĐQT, Trưởng Ban kiểm soát) của Cảng Sài Gòn năm 2017.

Năm 2017, Cảng Sài Gòn sẽ xây dựng quỹ lương kế hoạch cho người quản lý chuyên trách là đại diện phần vốn của Nhà nước căn cứ theo hướng dẫn tại Nghị định 53/NĐ-CP của Chính Phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước và thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH của Bộ Lao động

Thương binh và Xã hội hướng dẫn Nghị định 53. Cụ thể xây dựng quỹ lương kế hoạch dựa trên mức lương bình quân kế hoạch căn cứ theo mức lương bình quân thực hiện năm 2016 có tính đến các chỉ tiêu về lợi nhuận và năng suất lao động kế hoạch so với thực hiện năm 2016.

Theo kế hoạch về lợi nhuận năm 2017 của Tổng công ty Hàng Hải giao cho Cảng Sài Gòn, lợi nhuận là 50 tỷ đồng, giảm 10,4 tỷ đồng (tương ứng giảm 17,3%) so với lợi nhuận thực hiện năm 2016. Doanh thu cũng giảm 36,6% so với năm 2016 (năm 2016 là 1073 tỷ đồng so với kế hoạch năm 2017 là 680 tỷ đồng).

Tại khoản 1, điều 7, Nghị định 53/2016/NĐ-CP của Chính Phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước có quy định: “*Khi Nhà nước điều chỉnh cơ chế chính sách hoặc yêu cầu công ty di dời, thu hẹp địa điểm sản xuất, kinh doanh ảnh hưởng trực tiếp đến các chỉ tiêu năng suất lao động và lợi nhuận của công ty thì được xem xét loại trừ*”.

Như vậy xét theo các yếu tố ảnh hưởng khiến doanh thu và lợi nhuận kế hoạch của Cảng Sài Gòn sụt giảm đã phân tích ở trên đều là những nguyên nhân khách quan có thể xét loại trừ khi xây dựng quỹ lương kế hoạch năm 2017 cho Cảng. Để đảm bảo thu nhập cho những người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước tại Cảng Sài Gòn năm 2017, tạo động lực cho họ trong công tác quản lý, vượt qua giai đoạn khó khăn sắp tới, mặt khác vẫn đảm bảo kế hoạch SXKD Tổng công ty Hàng Hải giao, *Cảng Sài Gòn đề xuất xây dựng quỹ lương kế hoạch năm 2017 cho người quản lý chuyên trách là đại diện vốn Nhà nước tại Cảng dựa trên mức lương bình quân kế hoạch bằng mức lương bình quân thực hiện của năm 2016*. Cụ thể:

Năm 2016, những người quản lý chuyên trách là đại diện phần vốn Nhà nước tại Cảng Sài Gòn là 05 người gồm: 01 Chủ tịch HĐQT, 03 Thành viên HĐQT, 01 Trưởng Ban kiểm soát.

Tương ứng với quỹ tiền lương thực hiện năm 2016 (đã trình bày trong bản quyết toán quỹ lương năm 2016 của Cảng Sài Gòn) của HĐQT và BKS là 2.631.200.000 đồng, tiền lương bình quân thực hiện năm 2016 là:

$$2.631.200.000 / (5 \times 12) = 43.853.333 \text{ đồng/người/tháng.}$$

Năm 2017, kế hoạch nhân sự của những người quản lý chuyên trách là đại diện phần vốn Nhà nước tại Cảng Sài Gòn là 5 người trong 3,5 tháng đầu năm (gồm: 01 Chủ tịch HĐQT, 03 Thành viên chuyên trách HĐQT và 01 Trưởng ban Kiểm soát) và 4 người trong 8,5 tháng cuối năm (giảm 01 thành viên HĐQT do thôi làm người đại diện vốn của Tổng công ty Hàng hải Việt Nam tại Cảng Sài Gòn theo Quyết định số 146/QĐ-HHVN). Như vậy số lượng nhân sự kế hoạch năm 2017 của những người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước tại Cảng Sài Gòn tính bình quân gia quyền là:

$$[(5 \text{ người} \times 3,5 \text{ tháng}) + (4 \text{ người} \times 8,5 \text{ tháng})] / 12 \text{ tháng} = 4,29 \text{ người}$$

Căn cứ lập luận trên, với mức tiền lương kế hoạch năm 2017 được đề xuất xây dựng bằng mức tiền lương bình quân thực hiện 2016 của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát là **43.853.333 đồng/người/tháng**, tương ứng với quỹ tiền lương kế hoạch năm 2017 của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn phần vốn Nhà nước tại Cảng Sài Gòn là:

$$43.853.333 \times 4,29 \text{ người} \times 12 \text{ tháng} = **2.257.569.583 đồng.**$$

Việc quyết toán quỹ tiền lương thực hiện năm 2017 của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát vào cuối năm sẽ được tính toán và điều chỉnh theo đúng các quy định tại Nghị định 53/NĐ-CP của Chính Phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước và hướng dẫn tại Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội trên cơ sở mức lương bình quân kế

hoạch được duyệt đầu năm và so sánh các chỉ tiêu năng suất lao động, lợi nhuận thực hiện so với kế hoạch. Cụ thể:

- Công ty hoàn thành kế hoạch sản xuất, kinh doanh và lợi nhuận thực hiện bằng lợi nhuận kế hoạch thì mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát được xác định bằng mức tiền lương bình quân kế hoạch.

- Công ty hoàn thành kế hoạch sản xuất, kinh doanh và lợi nhuận thực hiện vượt kế hoạch thì cứ 1% lợi nhuận thực hiện vượt lợi nhuận kế hoạch, mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát được tính thêm tối đa bằng 2%, nhưng không quá 20% so với mức tiền lương bình quân kế hoạch.

- Công ty có lợi nhuận thực hiện thấp hơn lợi nhuận kế hoạch thì cứ 1% lợi nhuận thực hiện giảm so với kế hoạch, mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát phải giảm trừ bằng 1% so với mức tiền lương bình quân kế hoạch.

- Trường hợp lợi nhuận thực hiện giảm và thấp hơn lợi nhuận thấp nhất theo từng lĩnh vực khi xác định mức tiền lương bình quân kế hoạch quy định tại Khoản 2 Điều 13 Thông tư Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH thì mức tiền lương bình quân thực hiện của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát chỉ được tính theo hệ số điều chỉnh tăng thêm trong khung quy định tương ứng với lợi nhuận nêu tại Khoản 2 Điều 13 Thông tư Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH.

- Căn cứ vào số lượng người quản lý bình quân thực tế cả năm và mức tiền lương bình quân thực hiện được xác định như trên để quyết toán quỹ tiền lương thực hiện.

4. Quỹ thù lao kế hoạch của những người quản lý không chuyên trách là đại diện phần vốn của Nhà nước tại Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn năm 2017.

Số người quản lý không chuyên trách năm 2017 của Cảng Sài Gòn là 07 người, gồm: 05 Thành viên không chuyên trách HĐQT và 02 Thành viên không chuyên trách của Ban kiểm soát.

Năm 2017, Cảng Sài Gòn xây dựng mức thù lao kế hoạch của người quản lý không chuyên trách tại Cảng Sài Gòn **bằng 10%** mức tiền lương bình quân kế hoạch của các chức danh người quản lý chuyên trách tương ứng trong Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát.

Trên cơ sở mức tiền lương bình quân kế hoạch năm 2017 của các chức danh chuyên trách là người quản lý đại diện phần vốn Nhà nước tại Cảng Sài Gòn là 43.853.333 đồng/người/tháng, mức thù lao bình quân kế hoạch năm 2017 của các chức danh người quản lý không chuyên trách là:

$$43.853.333 \times 10\% = 4.385.333 \text{ đồng/người/tháng.}$$

Quỹ thù lao kế hoạch của người quản lý không chuyên trách Cảng Sài Gòn năm 2017 là:

$$4.385.333 \times 7 \times 12 = 368.367.997 \text{ đồng.}$$

Việc quyết toán quỹ thù lao thực hiện năm 2017 của những người quản lý không chuyên trách vào cuối năm sẽ được tính toán toàn và điều chỉnh theo đúng các quy định tại Nghị định 53/NĐ-CP của Chính Phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước và hướng dẫn tại thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội trên cơ sở tỷ lệ thù lao đã xây dựng, số lượng người quản lý không chuyên trách bình quân thực hiện cả năm và mức tiền lương thực hiện của các chức danh chuyên trách sau khi quyết toán vào cuối năm (**mức thù lao thực hiện của những người quản lý không chuyên trách sẽ được tính dựa trên 10% mức tiền lương bình quân thực hiện của các chức danh chuyên trách tương ứng**).

Tp. Hồ Chí Minh ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH

V/v Đề nghị phê duyệt quỹ tiền lương thực hiện của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước và quỹ thù lao thực hiện của người quản lý không chuyên trách tại Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn năm 2016.

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn

Căn cứ Nghị quyết số 330/NQ-ĐHĐCĐ ngày 25/4/2016 của Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn tại kỳ họp thường niên năm 2016;

Căn cứ Nghị định 53/NĐ-CP ngày 13/6/2016 của Chính Phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 28/2016/TT-BLĐTBXH ngày 01/9/2016 của Bộ Lao động Thương binh và Xã Hội hướng dẫn thực hiện quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước;

Căn cứ kết quả thực hiện các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh năm 2016 của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn (gọi tắt là Cảng Sài Gòn),

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn kính trình đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn phê duyệt quyết toán quỹ tiền lương thực hiện của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước (thành viên chuyên trách Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát) và quỹ thù lao thực hiện của người quản lý không chuyên trách Cảng Sài Gòn (các thành viên không chuyên trách của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát) năm 2016 như sau:

1. Quỹ tiền lương thực hiện của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước (thành viên chuyên trách Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát) tại Cảng Sài Gòn năm 2016 là: 2.631.200.000 đồng

2. Quỹ thù lao thực hiện của người quản lý không chuyên trách Cảng Sài Gòn (thành viên không chuyên trách của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát) trong năm 2016 là: 705.640.000 đồng

(Đính kèm bản giải trình chi tiết)

Trân trọng kính trình.Ahn

Nơi nhận:

- Như trên;
- Hội đồng quản trị CSG;
- Ban kiểm soát CSG;
- Ban điều hành CSG;
- Đăng tải website CSG;
- Lưu: VT, HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Huynh Văn Cường

**QUỸ TIỀN LƯƠNG THỰC HIỆN
CỦA NGƯỜI QUẢN LÝ CHUYÊN TRÁCH LÀ NGƯỜI ĐẠI DIỆN VỐN NHÀ NƯỚC
CỦA CÔNG TY CP CẢNG SÀI GÒN NĂM 2016
(Đính kèm Tờ trình số 393/TTr-CSG ngày 12/4/2017)**

1. Các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh kế hoạch năm 2016

Tại Đại hội đồng cổ đông thường niên vào ngày 25/4/2016, đã thông qua kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 như sau:

- Tổng doanh thu: 775.000.000.000 đồng.
- Lợi nhuận: 50 tỷ đồng

2. Các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh thực hiện năm 2016

- Tổng Doanh thu SXKD: 1.073.537.313.273 đồng.
- Lợi nhuận: 60,462 tỷ đồng (vượt kế hoạch 20,9%)

3. Quỹ tiền lương thực hiện của người quản lý công ty chuyên trách là người đại diện vốn của Nhà nước (Chủ tịch HĐQT, Thành viên HĐQT, Trưởng Ban kiểm soát)

Năm 2016, quỹ lương của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn của Nhà nước của Cảng Sài Gòn được quyết toán thành 2 giai đoạn. Cụ thể:

- Từ tháng 1/2016 đến hết tháng 7/2016 quyết toán theo mức lương cụ thể từng chức danh đã được phê duyệt tại Đại hội đồng cổ đông năm 2016.
- Từ tháng 8/2016 đến hết tháng 12/2016 quyết toán theo mức lương đã phê duyệt và có tính đến phần vượt về lợi nhuận thực hiện so với kế hoạch theo hướng dẫn tại Thông tư số 28/2016/TT-BLĐTBXH và Nghị định số 53/2016/NĐ-CP quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của Nhà nước.

2.1. Quỹ tiền lương thực hiện 7 tháng đầu năm 2016

Căn cứ Nghị quyết số 330/NQ-ĐHĐCDĐ ngày 25/04/2016 của Đại hội đồng cổ đông công ty cổ phần Cảng Sài Gòn, mức lương hàng tháng của các chức danh trong Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát như sau:

- Chủ tịch HĐQT: 46.500.000 đồng/tháng
- Thành viên HĐQT: 40.500.000 đồng/tháng
- Trưởng Ban kiểm soát: 34.400.000 đồng/tháng

Trong năm 2016, các chỉ tiêu về năng suất lao động, doanh thu SXKD và lợi nhuận thực hiện đều vượt so với kế hoạch nên trong 7 tháng đầu năm 2016, các chức danh trong Ban điều hành được hưởng đủ mức lương phê duyệt đầu năm.

Số lượng nhân sự trong Hội đồng quản trị là 01 Chủ tịch HĐQT, 3 Thành viên HĐQT, 01 Trưởng ban kiểm soát, quỹ tiền lương thực hiện 7 tháng đầu năm 2016 của những người quản lý chuyên trách là đại diện phần vốn Nhà nước là:

$$\begin{aligned} & (46.500.000 \times 1 \times 7) + (40.500.000 \times 3 \times 7) + (34.400.000 \times 1 \times 7) \\ & = 325.500.000 + 850.500.000 + 240.800.000 = 1.416.800.000 đồng. \end{aligned}$$

2.2. Quỹ tiền lương thực hiện 5 tháng cuối năm 2016

Vận dụng điều 15 Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH về xác định quỹ tiền lương thực hiện 5 tháng cuối năm 2016: Do các chỉ tiêu doanh thu SXKD và lợi nhuận thực hiện đều vượt kế hoạch đầu năm nên *lợi nhuận thực hiện vượt kế hoạch cù 1% lợi nhuận vượt kế hoạch, mức tiền lương bình quân thực hiện được tính thêm tối đa bằng 2%, nhưng không quá 20% so với mức lương bình quân kế hoạch*. Cụ thể:

Căn cứ mức lương kế hoạch từng chức danh của người quản lý chuyên trách là đại diện vốn Nhà nước của Cảng Sài Gòn đã được phê duyệt đầu năm tại Đại hội đồng cổ đông năm 2016, căn cứ vào nhân sự của HĐQT và Ban kiểm soát 5 tháng cuối năm 2016 (gồm 01 Chủ tịch HĐQT, 3 Thành viên HĐQT, 01 Trưởng ban kiểm soát) ta có mức lương bình quân kế hoạch 5 tháng cuối năm như sau:

$$(46.500.000 \times 1 + 40.500.000 \times 3 + 34.400.000 \times 1) / 5 = 40.480.000 \text{ đồng/người/tháng}$$

Với lợi nhuận thực hiện cả năm là 60,462 tỷ đồng, vượt kế hoạch đầu năm (50 tỷ đồng) là 20,9%, tương ứng là lợi nhuận 5 tháng cuối năm cũng vượt kế hoạch 20,9%, theo hướng dẫn tại điều 15 Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH, mức lương bình quân thực hiện 5 tháng cuối năm được xác định là:

$$40.480.000 \times 1,2 = 48.576.000 \text{ đồng/người/tháng}$$

Tương ứng với quỹ tiền lương thực hiện 5 tháng cuối năm 2016 của người quản lý chuyên trách là đại diện phần vốn Nhà nước của Cảng Sài Gòn là:

$$48.576.000 \times 5 \times 5 = \mathbf{1.214.400.000 \text{ đồng.}}$$

2.3. Quỹ tiền lương thực hiện cả năm 2016

Căn cứ quỹ tiền lương thực hiện 7 tháng đầu năm 2016 và 5 tháng cuối năm 2016 được xác định như trên theo mục 2.1 và 2.2 của văn bản này, Quỹ tiền lương thực hiện cả năm 2016 của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước của Cảng Sài Gòn được xác định như sau:

$$1.416.800.000 + 1.214.400.000 = \mathbf{2.631.200.000 \text{ đồng.}}$$

**QUỸ THÙ LAO THỰC HIỆN
CỦA NGƯỜI QUẢN LÝ KHÔNG CHUYÊN TRÁCH
CÔNG TY CP CẢNG SÀI GÒN NĂM 2016**
(Đính kèm Tờ trình số 393/TTr-CSG ngày 12/4/2017)

Quỹ thù lao thực hiện của người quản lý không chuyên trách Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn năm 2016 cũng được quyết toán theo 2 giai đoạn: 7 tháng đầu năm và 5 tháng cuối năm như quỹ tiền lương của người quản lý chuyên trách là người đại diện vốn Nhà nước của Cảng Sài Gòn. Cụ thể:

1. Quỹ thù lao thực hiện 7 tháng đầu năm 2016.

Căn cứ Nghị quyết số 330/NQ-ĐHĐCD ngày 25/04/2016 của Đại hội đồng cổ đông công ty cổ phần Cảng Sài Gòn, mức thù lao kế hoạch của các chức danh không chuyên trách trong HĐQT và Ban kiểm soát như sau:

- Thành viên HĐQT không chuyên trách: 8.100.000 đồng/người/tháng
- Thành viên Ban kiểm soát không chuyên trách: 6.890.000 đồng/người/tháng

Căn cứ số liệu SXKD và lợi nhuận thực hiện năm 2016 đều vượt kế hoạch đã giao nên 7 tháng đầu năm mức thù lao của các chức danh người quản lý không chuyên trách được chi đủ như đã kế hoạch đã phê duyệt. Với số lượng người quản lý không chuyên trách gồm: 05 thành viên HĐQT, 02 Thành viên Ban kiểm soát, quỹ thù lao thực hiện 7 tháng đầu năm của người quản lý không chuyên trách là đại diện phần vốn Nhà nước của Cảng Sài Gòn là:

$$\begin{aligned} & (8.100.000 \times 5 \times 7) + (6.890.000 \times 2 \times 7) \\ & = 283.500.000 + 96.460.000 = \mathbf{379.960.000 đồng} \end{aligned}$$

2. Quỹ thù lao thực hiện 5 tháng cuối năm 2016.

Căn cứ vào mức thù lao kế hoạch từng chức danh không chuyên trách đã được phê duyệt đầu năm, số người quản lý không chuyên trách của HĐQT và Ban kiểm soát (gồm 07 người), mức thù lao bình quân 5 tháng cuối năm của người quản lý không chuyên trách Cảng Sài Gòn là:

$$(8.100.000 \times 5 + 6.890.000 \times 2) / 7 = 7.754.286 đồng/người/tháng$$

Do các chỉ tiêu về doanh thu SXKD và lợi nhuận thực hiện 2016 đều vượt so với kế hoạch nên căn cứ mức tiền lương bình quân thực hiện 5 tháng cuối năm của người quản lý chuyên trách (tăng 20% so với mức lương kế hoạch do lợi nhuận thực hiện tăng 20,9% so với kế hoạch đầu năm 2016) và mức thù lao kế hoạch phê duyệt đầu năm cho các chức danh người quản lý không chuyên trách, mức thù lao bình quân thực hiện 5 tháng cuối năm 2016 là:

$$7.754.286 \times 1,2 = 9.305.143 đồng/người/tháng$$

Quỹ thù lao thực hiện 5 tháng cuối năm 2016 của người quản lý không chuyên trách của Cảng Sài Gòn là:

$$9.305.143 \times 7 \times 5 = \mathbf{325.680.000 đồng.}$$

3. Quỹ thù lao thực hiện cả năm 2016.

Theo quỹ thù lao thực hiện 7 tháng đầu năm và 5 tháng cuối năm 2016 đã tính toán ở trên, quỹ thù lao thực hiện cả năm 2016 của người quản lý không chuyên trách của Cảng Sài Gòn là:

$$379.960.000 + 325.680.000 = \mathbf{705.640.000 đồng}$$

Số: 374/TTr-CSG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH

**Về việc lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017
của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**

Kính gửi: **Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Quyết định số 2398/QĐ-BTC ngày 12/11/2015 của Bộ Tài chính về việc chấp thuận danh sách doanh nghiệp kiểm toán và kiểm toán viên hành nghề được kiểm toán cho các đơn vị có lợi ích công chúng năm 2016;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động sửa đổi, bổ sung lần thứ nhất của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/4/2016,

Để thực hiện việc kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn ("Cảng Sài Gòn") theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ doanh nghiệp, Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn kính trình Đại hội đồng cổ đông về việc lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để lập và kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2017 như sau:

1. Tiêu chí lựa chọn đơn vị kiểm toán:

- Là đơn vị kiểm toán quốc tế có uy tín, được phép hoạt động tại Việt Nam và được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước chấp thuận thực hiện kiểm toán cho các tổ chức phát hành, tổ chức niêm yết và tổ chức kinh doanh chứng khoán.

- Có đội ngũ kiểm toán viên có kinh nghiệm và trung thực, không có quan hệ mua bán cổ phiếu, tài sản hoặc góp liên doanh với Cảng Sài Gòn.

- Đáp ứng yêu cầu của Cảng Sài Gòn về phạm vi, tiến độ và chất lượng kiểm toán.

- Chi phí kiểm toán hợp lý, phù hợp nội dung kiểm toán do Cảng Sài Gòn yêu cầu.

2. Nội dung kiểm toán năm 2017:

a. Soát xét báo cáo tài chính bán niên năm 2017.

b. Kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017.

3. Danh sách các đơn vị kiểm toán đề xuất lựa chọn:

STT	DANH SÁCH	QĐ của BTC chấp thuận cty kiểm toán được kiểm toán cho các đơn vị có lợi ích công chúng năm 2017	QĐ của UBCKNN chấp thuận cty kiểm toán độc lập được kiểm toán cho đơn vị có lợi ích công chúng thuộc lĩnh vực chứng khoán 2016
1	Công ty TNHH Deloitte Việt Nam	2464/QĐ-BTC ngày 14/11/2016	1269/QĐ-UBCK ngày 18/11/2016
2	Công ty TNHH KPMG	2464/QĐ-BTC ngày 14/11/2016	1256/QĐ-UBCK ngày 18/11/2016

3	Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam	2464/QĐ-BTC ngày 14/11/2016	1267/QĐ-UBCK ngày 18/11/2016
4	Công ty TNHH Kiểm toán và Thẩm định giá Việt Nam (AVA)	2464/QĐ-BTC ngày 14/11/2016	1261/QĐ-UBCK ngày 18/11/2016

Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét quyết định:

1. Thông qua các tiêu chí lựa chọn và danh sách các đơn vị kiểm toán nêu trên để lựa chọn một đơn vị kiểm toán thích hợp cho việc kiểm toán và lập báo cáo tài chính năm 2017 của Cảng Sài Gòn.

2. Ủy quyền cho Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn xem xét lựa chọn một đơn vị kiểm toán trong danh sách nêu trên để thực hiện kiểm toán và lập báo cáo tài chính năm 2017 của Cảng Sài Gòn.

Trân trọng kính trình./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Hội đồng quản trị CSG;
- Ban kiểm soát CSG;
- Ban điều hành CSG;
- Đăng tải website CSG;
- Lưu: VT, HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Huỳnh Văn Cường

Giáo Khoa Dầu khí	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt

Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt

Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt
Đỗ Minh Nhựt	Đỗ Minh Nhựt

Số: 375/TTr-CSG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH**Về công tác nhân sự tại Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**Kính gửi: **Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động sửa đổi, bổ sung lần thứ nhất của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/4/2016;

Căn cứ Nghị quyết số 156/NQ-CSG ngày 24/3/2017 và Nghị quyết số 158/NQ-CSG ngày 28/3/2017 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn;

Nay Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn ("Cảng Sài Gòn") báo cáo Đại hội đồng cổ đông về công tác nhân sự của Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015 – 2020 như sau:

Tại kỳ họp Đại hội đồng cổ đông lần thứ nhất thành lập Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn vào ngày 28/9/2015, Đại hội đã bầu các Thành viên Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn nhiệm kỳ 2015 – 2020 gồm có:

- Ông Huỳnh Văn Cường – Chủ tịch Hội đồng quản trị
- Ông Võ Hoàng Giang – Thành viên Hội đồng quản trị (kiêm Tổng giám đốc)
- Ông Nguyễn Ngọc Tới – Thành viên Hội đồng quản trị chuyên trách
- Ông Hồ Lương Quân – Thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm
- Ông Nguyễn Văn Phương – Thành viên Hội đồng quản trị chuyên trách
- Ông Nguyễn Quý Hà – Thành viên Hội đồng quản trị chuyên trách
- Ông Phạm Anh Tuấn – Thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm
- Bà Bùi Như Ý – Thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm
- Bà Lê Thu Thủy – Thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm

I. Đối với Thành viên Hội đồng quản trị Nguyễn Văn Phương:

Ngày 03/3/2017, Hội đồng thành viên Tổng công ty Hàng hải Việt Nam đã có Nghị quyết số 525/NQ-HHVN thông qua công tác tái cơ cấu mô hình tổ chức, thị trường Công ty Cổ phần Cảng Càm Thơ.

Ngày 15/3/2017, Tổng công ty Hàng hải Việt Nam có Văn bản số 618/HHVN-TCTL về công tác cán bộ; theo đó, Tổng công ty Hàng hải Việt Nam sẽ cử ông Nguyễn Văn Phương, Thành viên Hội đồng quản trị chuyên trách của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn ("Cảng Sài Gòn"), làm người đại diện phần vốn của Tổng công ty Hàng hải Việt Nam tại Công ty Cổ phần Cảng Càm Thơ, tham gia Hội đồng quản trị kiêm Quyền Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Cảng Càm Thơ trong thời gian tới.



Vì vậy, Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn đã có Nghị quyết số 156/NQ-CSG ngày 24/3/2017 đồng ý miễn nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị chuyên trách đối với ông Nguyễn Văn Phương để nhận công tác mới theo chủ trương của Tổng công ty Hàng hải Việt Nam.

II. Đối với Thành viên Hội đồng quản trị Lê Thu Thủy:

Ngày 10/01/2017, bà Lê Thu Thủy đã ủy quyền cho bà Trần Thị Nguyệt được thay mặt thực hiện toàn bộ các quyền và nghĩa vụ tại Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn theo quy định tại Điều lệ của Cảng Sài Gòn và pháp luật hiện hành.

Ngày 07/3/2017, vì điều kiện công tác và theo nguyện vọng của cá nhân, bà Lê Thu Thủy đã có Đơn từ nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn nhiệm kỳ 2015 – 2020.

Để đảm bảo quyền lợi tại Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn, nhóm cổ đông gồm: Công ty TNHH Motor N.A Việt Nam và Công ty Cổ phần Chứng khoán Đông Nam Á đã thống nhất đề cử **bà Trần Thị Nguyệt** (đính kèm Lý lịch trích ngang), đại diện 28.270.320 cổ phần để tham gia Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn nhiệm kỳ 2015 – 2020, thay thế bà Lê Thu Thủy.

Vì vậy, Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn đã có Nghị quyết số 158/NQ-CSG ngày 28/3/2017 đồng ý miễn nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị đối với bà Lê Thu Thủy theo nguyện vọng cá nhân; đồng thời chấp thuận chủ trương giới thiệu bà Trần Thị Nguyệt để Đại hội đồng cổ đông Cảng Sài Gòn bầu giữ chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015 – 2020.

Nay Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét:

1. Miễn nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015 – 2020 đối với ông Nguyễn Văn Phương và bà Lê Thu Thủy như nội dung trên.
2. Giữ nguyên (không bổ sung thêm) Thành viên Hội đồng quản trị là người đại diện phần vốn của cổ đông Tổng công ty Hàng hải Việt Nam tại Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn nhiệm kỳ 2015 – 2020.
3. Bầu bà Trần Thị Nguyệt tham gia Hội đồng quản trị Cảng Sài Gòn nhiệm kỳ 2015 – 2020, thay thế bà Lê Thu Thủy theo đề cử của nhóm cổ đông gồm: Công ty TNHH Motor N.A Việt Nam và Công ty Cổ phần Chứng khoán Đông Nam Á, sở hữu 28.270.320 cổ phần (chiếm 13,07% vốn điều lệ của Cảng Sài Gòn).

Trân trọng kính trình./.

Noi nhận:

- Như trên;
- Hội đồng quản trị CSG;
- Ban kiểm soát CSG;
- Ban điều hành CSG;
- Đăng tải website CSG;
- Lưu: VT, HDQT.

Giấy



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



SƠ YẾU LÝ LỊCH ỦNG VIÊN
THAM GIA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG SÀI GÒN
NHIỆM KỲ 2015 - 2020

I. THÔNG TIN CÁ NHÂN

- | | | |
|---|----------------------|--------------------|
| - Họ và tên: TRẦN THỊ NGUYỆT | Giới tính: Nữ | |
| - Sinh ngày: 08/02/1975 | | |
| - Quê quán: Hà Nội | | |
| - Địa chỉ thường trú: Phòng 509 nhà A3, Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, Hà Nội | | |
| - Quốc tịch: Việt Nam | - Dân tộc: Kinh | - Tôn giáo: Không |
| - Số CMND: 012888542 | Cấp ngày: 14/11/2013 | Tại: CA TP. Hà Nội |
| - Số điện thoại liên lạc ở cơ quan: (04) 39393690 | | |

II. TRÌNH ĐỘ HỌC VĂN

- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chính trị: Không
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân

Bằng cấp	Chuyên ngành	Năm tốt nghiệp	Thời gian đào tạo	Cơ sở đào tạo
Cử nhân	Luật	1997	1992-1997	Đại học Luật Hà Nội
Chứng chỉ hành nghề	Luật sư	2002	6 tháng	Bộ Tư pháp

III. QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC

Từ năm đến năm	Đơn vị công tác	Chức vụ
1997-1999	Công ty Luật Hà Nội	Trưởng nhóm tư vấn
2005-2013	Văn phòng luật sư Nguyễn Huy Thiệp và Cộng sự	Phó trưởng văn phòng
1999- nay	Đoàn Luật sư Hà Nội	Luật sư

Tôi xin cam đoan những điều khai trên là đúng sự thật và bản thân hoàn toàn đáp ứng đủ điều kiện ứng cử thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn (Nhiệm kỳ 2015 - 2020) theo quy định, nếu sai tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm./.

TP. Hà Nội, ngày 13 tháng 3 năm 2017

NGƯỜI KHAI

TRẦN THỊ NGUYỆT

Địa chỉ	Điện thoại	Điện thoại di động	Email	Chữ ký
101 Lê Văn Lương, Phường 1, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh	0902.123.4567	0902.123.4567	tranganhuyet@gmail.com	
101 Lê Văn Lương, Phường 1, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh	0902.123.4567	0902.123.4567	tranganhuyet@gmail.com	

Địa chỉ	Điện thoại	Điện thoại di động	Email	Chữ ký
101 Lê Văn Lương, Phường 1, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh	0902.123.4567	0902.123.4567	tranganhuyet@gmail.com	
101 Lê Văn Lương, Phường 1, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh	0902.123.4567	0902.123.4567	tranganhuyet@gmail.com	

Số: 396/TTr-CSG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 4 năm 2017

TỜ TRÌNH

(Sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn)

**Kính gửi: Đại Hội Đồng Cổ đông
Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn**

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ Nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Điều lệ Tổ chức và hoạt động được sửa đổi, bổ sung lần thứ nhất ngày 25/4/2016 của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn;
- Thực tiễn quản lý tại Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn.

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua việc sửa đổi, bổ sung Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn, cụ thể như sau:

Số TT	Điều khoản	Nội dung đã ban hành	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung
01	Điểm c khoản 4 Điều 34	Quyết định đầu tư, bán tài sản, các hợp đồng mua, bán, vay, cho vay, hợp đồng thương mại, dân sự, tài chính, cầm cố, thế chấp, bảo lãnh, giao dịch bảo đảm hoặc bồi thường, và các hợp đồng khác theo sự phân cấp của Hội đồng quản trị. Việc ký kết các hợp đồng nhân danh Công ty; Đối với các nội dung thuộc thẩm quyền quyết định của Hội đồng quản trị; Tổng giám đốc ký kết hợp đồng sau khi có quyết định, nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty.	Quyết định đầu tư, bán tài sản, các hợp đồng mua, bán, vay, cho vay, hợp đồng thương mại, dân sự, tài chính, cầm cố, thế chấp, bảo lãnh, giao dịch bảo đảm hoặc bồi thường, và các hợp đồng khác theo sự phân cấp của Hội đồng quản trị. Việc ký kết các hợp đồng nhân danh Công ty; Đối với các nội dung thuộc thẩm quyền quyết định của Hội đồng quản trị; Tổng giám đốc ký kết hợp đồng sau khi có quyết định, nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty.

Trân trọng kính trình./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, PC.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Huỳnh Văn Cường

CHƯƠNG TRÌNH KỲ HỌP THƯỜNG NIÊN NĂM 2017
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG SÀI GÒN
(NGÀY 25 THÁNG 4 NĂM 2017)

STT	Nội dung chương trình	Thời gian
1	Đón tiếp Đại biểu, cổ đông, khách mời, đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính	07h45 – 08h30
2	Chào cờ, giới thiệu đại biểu tham dự Đại hội	
3	Báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội	
4	Khai mạc Đại hội	
5	Giới thiệu và thông qua Đoàn chủ tọa, Ban thư ký, Ban kiểm phiếu	
6	Thông qua nội dung chương trình Đại hội; Quy chế tổ chức; Quy chế bầu cử	08h30 – 11h00
7	Trình bày các báo cáo của HĐQT, BKS và biểu quyết	
8	Trình bày các Tờ trình Đại hội đồng cổ đông và biểu quyết	
9	Kiểm phiếu – Giải lao	
10	Thảo luận	
11	Công bố kết quả kiểm phiếu	
12	Phát biểu của khách mời dự Đại hội	
13	Thông qua Biên bản họp và Nghị quyết Đại hội	
14	Bế mạc đại hội	11h00 – 11h10